

[Text]

has within its group a large number of people who are working very hard to determine the manpower needs and the effects of the gas and oil business. These people have collected quite a bit of information, and they are aware of the kind of things I am talking about, at least a large part of them. It seems to me somehow or other there should be some liaison between your people and that committee.

• 2020

Now, how you can do that, I do not know; but I mean if there is anything we can do, though I do not think that that would be necessary but if there is, fine, let us know; but if not, and you find some difficulty in finding some liaison with that committee, I think that a five-minute telephone call to Mr. Te Blanchard, the Deputy Minister of Labour for this province, and who is, I believe, the chairman of that particular committee, I would suggest to you, might be very useful, just to say, you know, what the position is, and maybe asking him to enlarge on what I am saying. I think that would be a very useful undertaking.

**The Chairman:** Mr. Etchegary, I should just say for your benefit and the benefit of others present that we have—and perhaps I neglected to say this—met as committee members with the provincial government involved and, in fact, myself and Mr. Allmand met with the Newfoundland provincial government and we were made aware of this committee; but we will certainly take your recommendation to open up lines of communication there.

Is there something further that you would care to add or emphasize before you go?

**Mr. Etchegary:** No, that is fine.

**The Chairman:** Well, we thank you very much, sir. It was an excellent presentation and we certainly enjoyed it.

**Mr. Etchegary:** Thank you very much.

**The Chairman:** I will call upon Dr. Arthur Sullivan.

Dr. Sullivan is the Director, Extension Service, Memorial University of Newfoundland; and I might just say for the benefit of my colleagues on the committee that Dr. Sullivan was the chairman of a committee very much like this one which looked into transportation policy in Newfoundland, so he is well versed.

Dr. Sullivan.

**Dr. Arthur M. Sullivan (Director, Extension Service, Memorial University of Newfoundland):** What I have to say is not perhaps directly related to the substantial matter that you people are studying but it may be of some indirect relevance and I hope it will be of interest to you.

It is particularly appropriate that I come after Mr. Etchegary because we of the extension service are concerned with the same problems that he is concerned with and some of the ones that you are concerned with, and also he has been instrumental in helping us get some of our programs estab-

[Translation]

vaillent très fort pour déterminer les besoins de main-d'œuvre et les répercussions de l'industrie du gaz et du pétrole. Ces personnes ont réuni des données assez considérables sur le sujet. Elles connaissent très bien le sujet. Il me semble que vous devriez entrer en communication avec ce comité.

Comment faire, je n'en sais rien; toutefois, s'il y a quelque chose à faire, bien que je ne crois pas que cela soit nécessaire, mais si jamais il y avait quelque chose, c'est parfait, laissez-le nous savoir; sinon, si vous éprouvez du mal à établir une liaison avec ce comité, je crois que l'appel téléphonique de cinq minutes à M. Blanchard, le sous-ministre du travail de cette province qui est, je crois, le président du comité en question pourrait être très utile, il suffirait de lui dire, vous savez quelle est la position et de lui demander peut-être de vous donner de plus amples précisions sur ce que je vous ai dit. Je crois que cela pourrait constituer une démarche des plus utiles.

**Le président:** Monsieur Etchegary, j'aimerais dire à votre intention et à celle des autres personnes présentes que nous avons... et j'ai peut-être oublié de le dire... mais les membres de notre Comité ont rencontré les représentants du gouvernement provincial, rencontré les représentants des gouvernements provinciaux en cause, en fait, M. Allmand et moi-même avons rencontré les représentants du gouvernement de Terre-Neuve et on nous a mis au courant de l'existence du comité dont vous parlez; toutefois, nous donnerons certainement suite à votre recommandation voulant que nous ouvrons les lignes de communication.

Y avait-il autre chose que vous vouliez ajouter ou souligner avant de nous quitter?

**M. Etchegary:** Non, c'est tout.

**Le président:** Dans ce cas, merci beaucoup, monsieur. Votre présentation était excellente et elle nous a certainement plu.

**M. Etchegary:** Merci beaucoup.

**Le président:** Je demanderais maintenant à M. Arthur Sullivan de s'avancer.

M. Sullivan est le directeur des services d'éducation aux adultes à l'université Memorial de Terre-Neuve; j'ajouterai pour le bénéfice de mes collègues du Comité que M. Sullivan a été le président d'un comité très semblable au nôtre qui s'est penché sur la politique des transports à Terre-Neuve et donc il est très bien renseigné.

Monsieur Sullivan.

**M. Arthur M. Sullivan (directeur, éducation des adultes, université Memorial, Terre-Neuve):** Ce que j'ai à vous dire ne porte pas directement sur la question importante que vous étudiez mais peut avoir une incidence indirecte et j'ose espérer que la chose vous intéressera.

Il est particulièrement approprié que je suive M. Etchegary puisque nous, à l'éducation des adultes, nous intéressons aux mêmes problèmes que lui et à certains auxquels vous vous intéressez; en outre, il nous a aidés à mettre sur pied certains de nos programmes au cours des quelques dernières années et